

la aventura de compartir



FUNDACIÓN  
GABRIEL & MARY  
**MUSTAKIS**  
memoria 2006

1996 - 2006



# índice

■ Historia Familiar . . . . .	4
■ Misión Transgeneracional . . . . .	12
■ Nuestro Espíritu . . . . .	14
■ Nuestra Acción . . . . .	18
Arte & Cultura . . . . .	22
Educación . . . . .	24
Humanidades . . . . .	54
■ Colofón . . . . .	60
■ Agradecimientos . . . . .	62

# historia

ORÍGENES - MIGRACIÓN - LEGADO

# del comercio al nuevo mundo

En la isla de Cefalonia, Grecia – en las vecindades de Itaka, donde Ulises llegara de sus travesías hace veinte siglos – nacieron a fines del siglo XIX GEORGE y GABRIEL MUSTAKIS DRAGONAS.

Hijos de Constantino y Elena, crecieron en una familia simple y ordenada, dedicada al comercio y a cumplir sus sueños, en el marco de una educación en la religión ortodoxa.

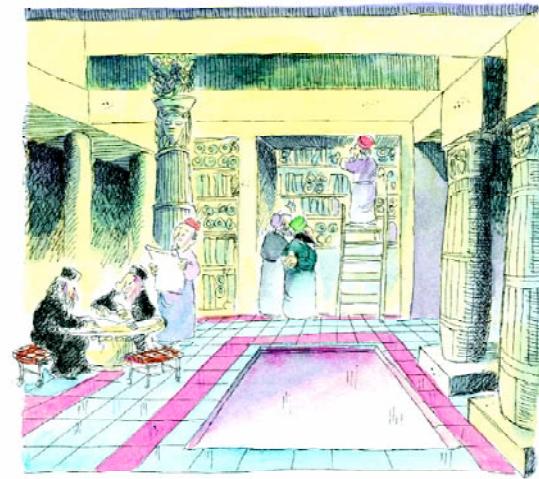


Agia Ephimia, Mar Jónico, Grecia en 1890



Desde niños, tanto George como Gabriel demostraron sus capacidades, buen criterio, orden y aplicación.

Adolescente, George estudia en Alejandría, Egipto, para aprender del comercio e idiomas, mientras Gabriel, el menor de la familia sigue junto a sus padres.



Biblioteca de Alejandría, 1912



Brooklyn, Nueva York

Toda la familia emigra a Nueva York (Brooklyn) para dejar atrás los difíciles tiempos de guerra y seguir en el negocio de alimentos que le era propio.



Valparaíso, Chile, 1920

Desde Nueva York, George viajó a Chile buscando ampliar los negocios. A su llegada se contacta con Don Antonio Gianoli y de este encuentro nace en 1920 la firma GIANOLI MUSTAKIS & CÍA. LTDA. George se instala definitivamente en Valparaíso y al poco tiempo, también lo hace Gabriel.

Desde aquí, George desarrolla una importante actividad empresarial y consular. Funda la Cámara de Comercio de Valparaíso y forma un sin número de empresas.

George se casa en Grecia con Elena Kotsilini, y Gabriel en Nueva York con Mary Pastropoulos.



Escuelas República de Grecia, punto de partida de la Fundación Mustakis

Entre los años 50 y 80, los hermanos Mustakis Dragonas apadrinaron doce escuelas bajo el nombre de Escuelas República de Grecia, impregnándoles un espíritu helénico con mucha identidad.

El año 1992, por voluntad expresa de Gabriel Mustakis, se establece legalmente la FUNDACION GABRIEL & MARY MUSTAKIS.

En 1996, a la muerte de Gabriel, la Fundación Mustakis comienza a desarrollar formalmente sus actividades, centrando su quehacer en la educación y tomando como legado las escuelas Grecia que los hermanos Mustakis Dragonas habían apadrinado.



# misión

T R A D I C I Ó N - D E S A F I O S - E N T R E G A R - C O M P A R T I R

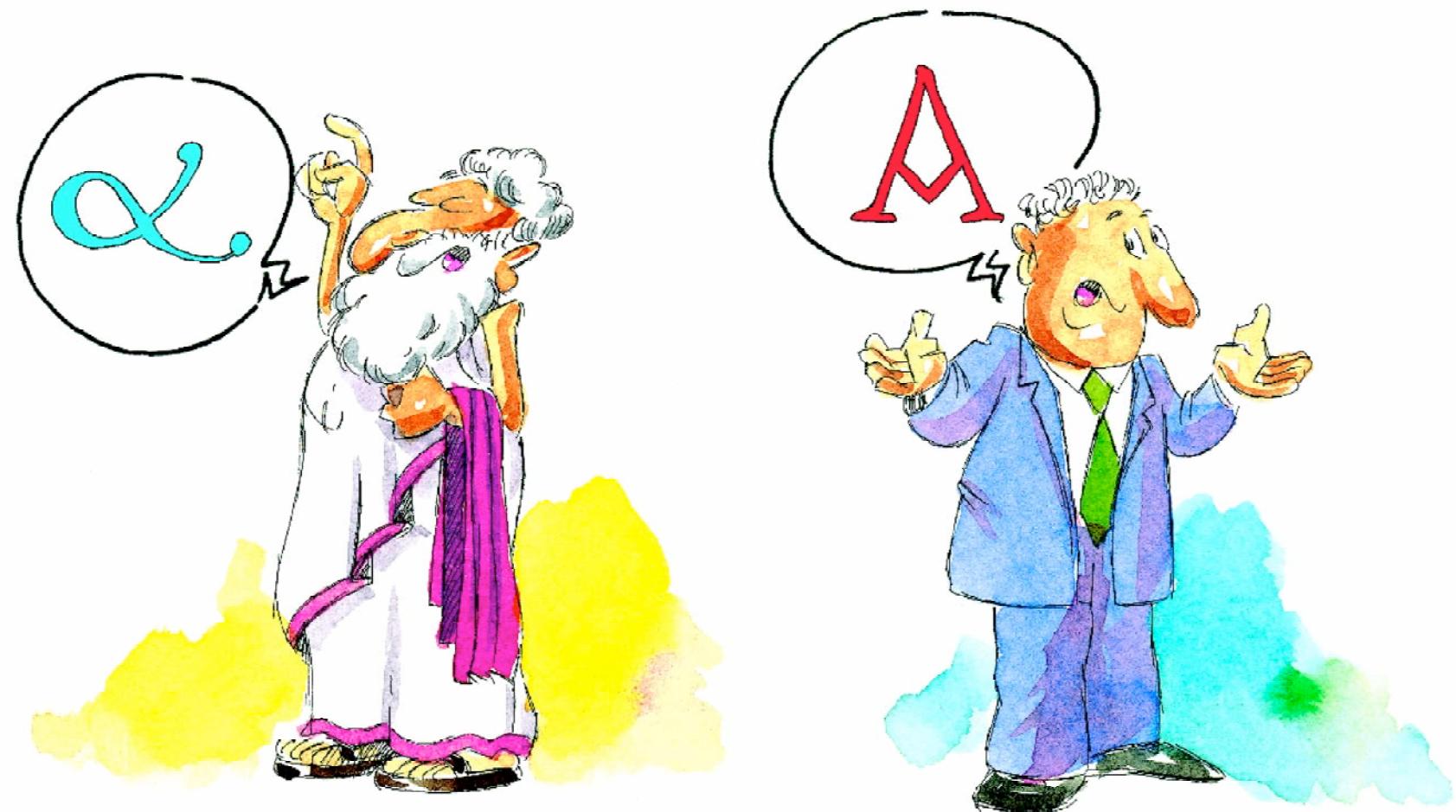
# la herencia cultural



Recoger el legado del pasado para un futuro mejor

Con sus raíces en la cultura helénica, la familia Mustakis está convencida de que la herencia cultural, intelectual y espiritual de la Grecia clásica, son las bases de la cultura occidental.

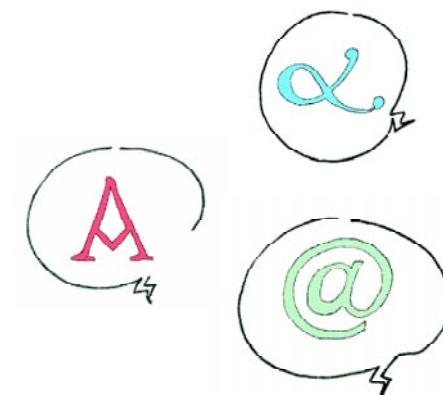
Buscamos insertar la modernidad y abrir nuevas vías de comunicación y aprendizaje



Una clara y sana conciencia del cuerpo y del alma, una formación integral y el desarrollo de la responsabilidad para con el prójimo, son los valores que sustentan nuestra misión de generación en generación.



## La tecnología en pro de las relaciones



Para nuestra Fundación, es una meta poder proyectar ese espíritu en las nuevas generaciones transmitiéndoles los valores clásicos, la cultura griega y la creatividad en el desarrollo de las ideas individuales.

Queremos que las nuevas generaciones se enriquezcan del pasado y enfrenten los desafíos futuros como verdaderas oportunidades.

# espíritu

S E N T I D O   S O C I A L   -   C R E A T I V I D A D   -   I N N O V A C I O N

# nuestro espíritu

Transmisión de valores humanistas cristianos

Educados en la religión ortodoxa y formados en un núcleo donde la sencillez, el orden y la simpleza imperaban, los Mustakis Dragonas imprimieron este sello y lo legaron a la Fundación encomendándole la preocupación por los demás que ellos habían experimentado en su propio núcleo familiar.



El espíritu de Don Gabriel Mustakis, vivo en las Escuelas

# cómo?

Con excelencia, adaptación y visión vanguardista



Observando e imaginando

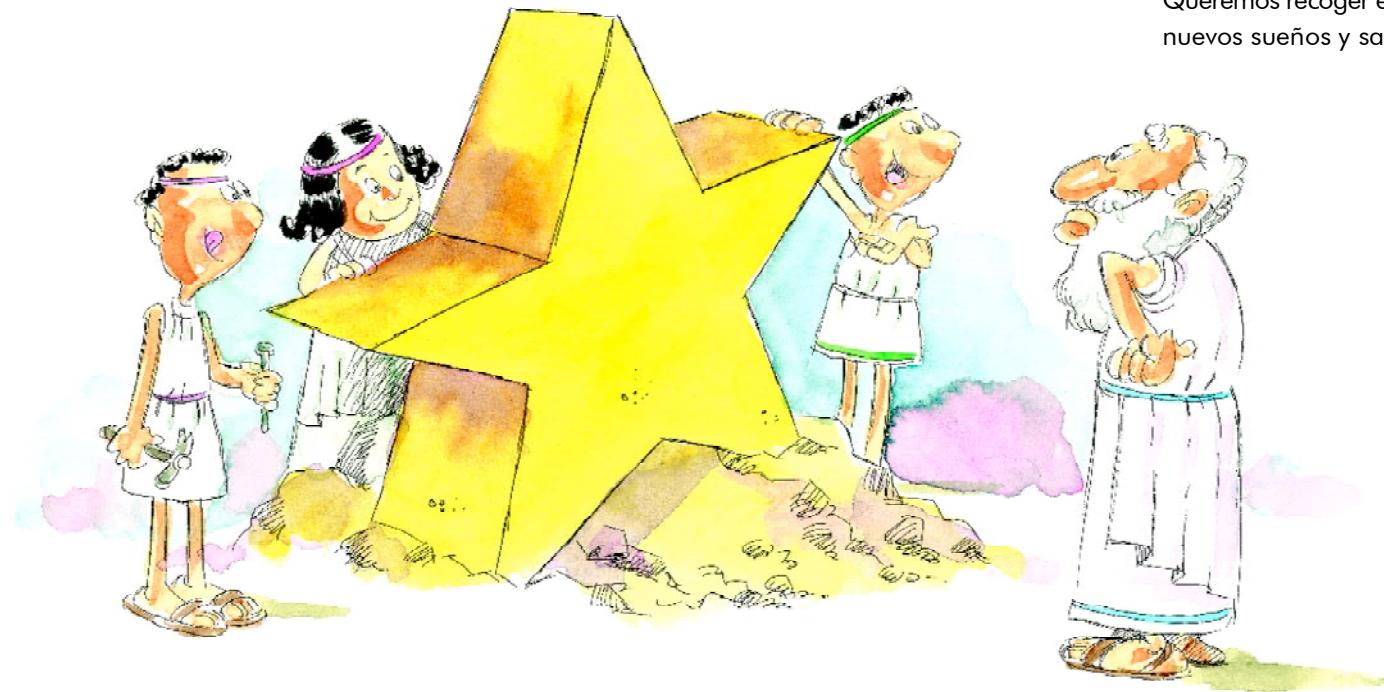


Transfiriendo y enseñando

El esfuerzo, la perseverancia y la habilidad para encontrar apoyos y personas comprometidas es el sello que nos han dejado nuestros fundadores.

Junto a ello, intentamos desarrollar el coraje para empezar y continuar hasta conseguir resultados.

Queremos recoger esa enseñanza de emprender nuevos sueños y sacarlos adelante con éxito.



Experimentando y compartiendo

quiénes?



Quién quiera formar equipos y alcanzar metas



Personas que arman proyectos.

Gente con entusiasmo y alegría.

Instituciones con responsabilidad social.

# para quiénes?



Para los líderes del mañana

Nuestros esfuerzos se dirigen tanto a niños como a jóvenes y adultos que, conscientes de nuestras raíces y de las capacidades humanas de las personas, creen que realmente los trabajos mancomunados producen grandes resultados y son un aporte a la sociedad mejor que queremos para el siglo XXI.

Por eso nuestro trabajo es para todo el que quiera y necesite de nuestro esfuerzo. Tanto alumnos como profesores, escuelas y universidades, intelectuales y artistas.



Nuestro trabajo y esfuerzo para todo el que necesite de éste y quiera recibirlo

nuestra acción



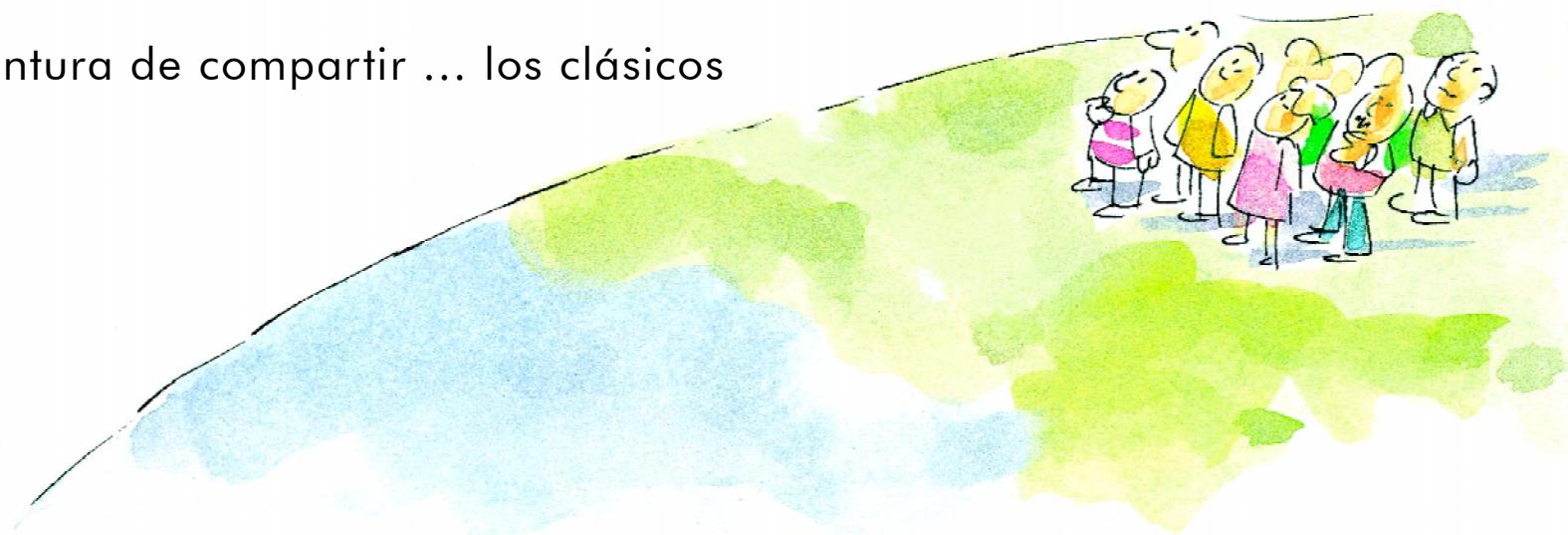
ARTE & CULTURA - EDUCACION - HUMANIDADES

# nuestra acción

la aventura de compartir ... la belleza

la aventura de compartir ... el aprendizaje

la aventura de compartir ... los clásicos



# arte & cultura ... la aventura de compartir la belleza



## Creatividad, tecnología y nuevos formatos para el futuro

A través de concursos, exhibiciones, seminarios y encuentros de teatro, incentivamos el Arte y la Cultura en nuestra sociedad. Especialmente en los jóvenes, quienes nos han demostrando que la capacidad creativa va más allá del soporte y la condición social.

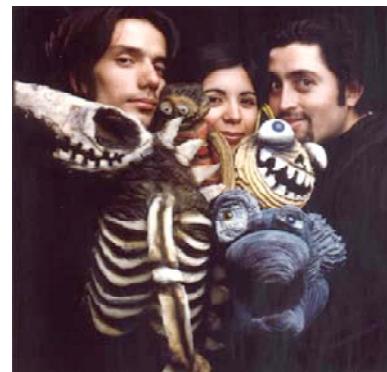
En esta cruzada se nos han unido instituciones que han complementado esta acción, mostrando una real preocupación por el arte joven y el desarrollo cultural en nuestro país.

## Jóvenes talentos

### 25 proyectos para el siglo XXI

En alianza con la Corporación Balmaceda 1215, la Fundación Mustakis brindó el apoyo necesario para que estudiantes de los talleres de dicha institución transformaran sus proyectos artísticos en una obra real.

#### Teatro, música, literatura y danza: jóvenes talentos del siglo XXI



Vertebral . 1999



Pahueldun . 2001



Confianza de Sueño . 2002



Publicación: Jóvenes talentos 1998 - 2003

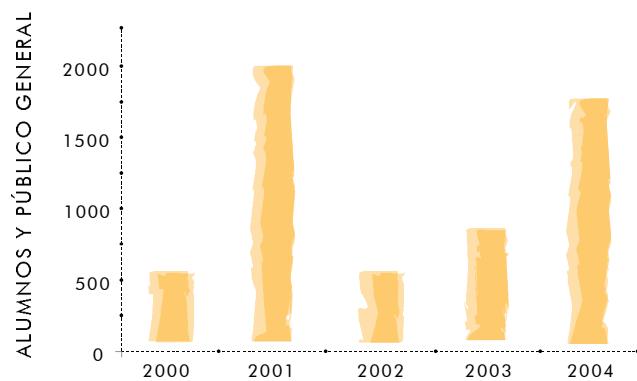
## Academia de teatro

6 obras de Teatro Clásico Griego  
29 presentaciones  
1500 alumnos beneficiados

Un convenio entre la Universidad Finis Terrae y la Fundación Mustakis, dio inicio en 1999 a este programa cuyo objetivo es dar a los alumnos de la carrera de teatro, la oportunidad de una práctica profesional realizando un montaje de una obra de teatro clásico griego.



BENEFICIADOS POR AÑO



## Valores Clásicos en formato moderno



El Tesoro de Esopo . 2000



Las Ranas . 2001



Edipo Rey . 2001



Antígona . 2002



Lisístrata . 2004

## Concurso de Teatro Clásico Griego

Hemos invitado a estudiantes de teatro y actores profesionales a este gran desafío de traer a las tablas del siglo XXI obras y temas clásicos griegos.

Queremos incentivar la producción teatral en Chile, junto con rescatar nuestras raíces, vigentes en la actualidad y permanentes para el futuro.



**Publicaciones:** El Tesoro de Esopo · Antígona · Lisístrata · Medea



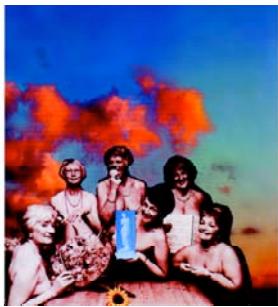
Nuevas generaciones vinculando el arte y la tecnología

## Arteknia

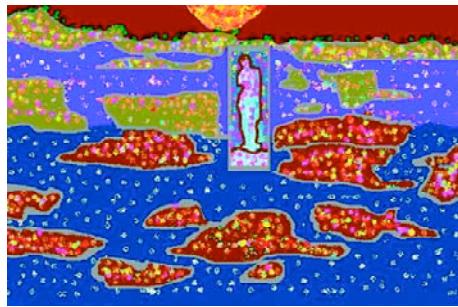
80.000 visitas guiadas a Museos

Brindar anualmente a niños de escasos recursos la oportunidad de asistir a una visita guiada al museo Artequín, es el objetivo de este programa que se inició en el año 1997.

En el 2003, se sumó a esta iniciativa el MAVI (Museo de Artes Visuales), realizando en conjunto con la Fundación, un Concurso en que en base a las nuevas tecnologías, niños desde los 7 años pudieron intervenir vía internet la obra del artista Gonzalo Mezza.



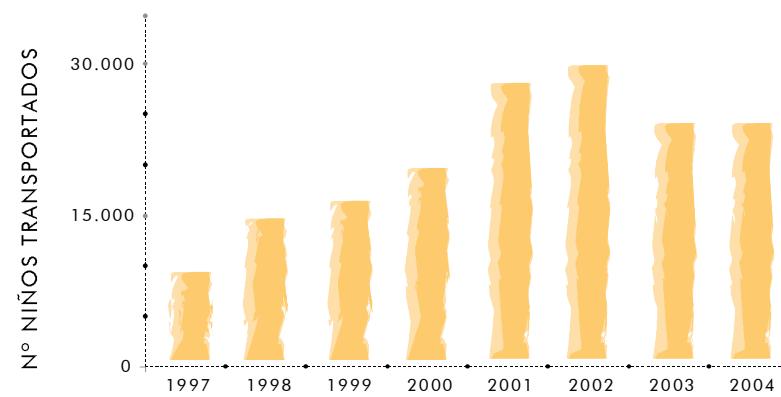
Ganadores concurso Interacción Virtual, MAVI



Ganadores concurso de pintura Artequín



### BENEFICIADOS POR AÑO



## Bailes griegos

2372 alumnos beneficiados  
26 escuelas a lo largo de todo Chile

Integrar a la comunidad escolar en torno a una actividad sana, creativa y disciplinada, además de aprender de la cultura griega, es el objetivo de este programa que en forma lúdica y entretenida enseña a cientos de niños y las tradiciones griegas.

El trabajo en las escuelas culmina anualmente en un alegre concurso y en el desarrollo de talleres de danza del folcklore chileno.

Amistad y sana competencia.

Desarrollo de la personalidad.

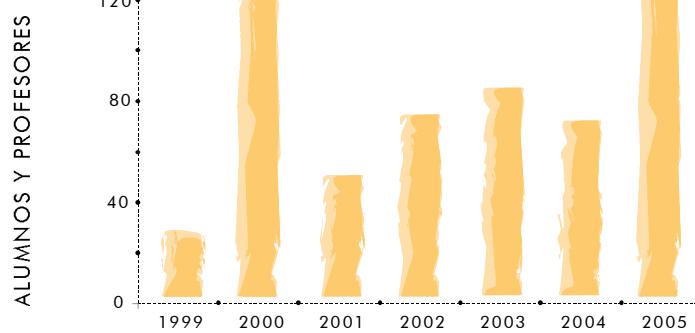
Trabajo en equipo.





El legado del tiempo en ritmo y movimiento

#### PARTICIPANTES POR AÑO



Publicaciones: Bailes y tradiciones griegas

## VideoTHEKA

70 títulos en VHS

54 títulos en DVD

35 CD Música griega

27 CD interactivos

21 CD fotográficos

2006: 4 programas en marcha

Videotheka: es una Biblioteca cuyo objetivo es difundir y compartir material audiovisual de los temas griegos clásicos y modernos.

La colección cuenta a la fecha con una filmografía sobre Grecia Antigua o Peplum, obras teatrales, musicales, documentales, presentaciones, fotografías y música entre otros. A partir del año 2007, estaremos en condiciones de compartir en forma abierta esta Videotheka, que facilitará la realización de nuevos proyectos.



Biblioteca audiovisual



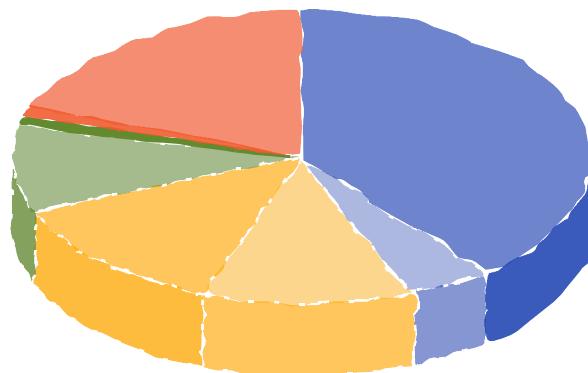


Material audiovisual para aprender, conocer y compartir

educación

... la aventura de compartir el aprendizaje

400.000 ALUMNOS BENEFICIADOS



**AREA MATEMATICA**

- 1, 2,3 PITÁGORAS
- PIENSA PIENSA TOLOMEO

**AREA LENGUAJE Y COMUNICACION**

- MITOLOGÍA
- AULA SOCRATICA

**AREA CIENCIA Y TECNOLOGIA**

- HIPOCRATES
- AULA INTERACTIVA Y KIDSMART

**AREA ARTE & CULTURA**

- BAILES
- ARTEKNIA

4.600 PROFESORES CAPACITADOS

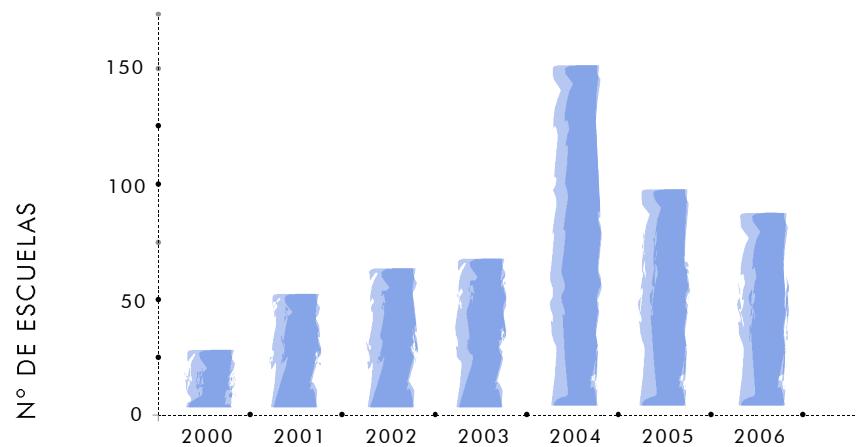


Trabajo en equipo.  
Aplicación de nuevas tecnologías.  
Resultados medibles.

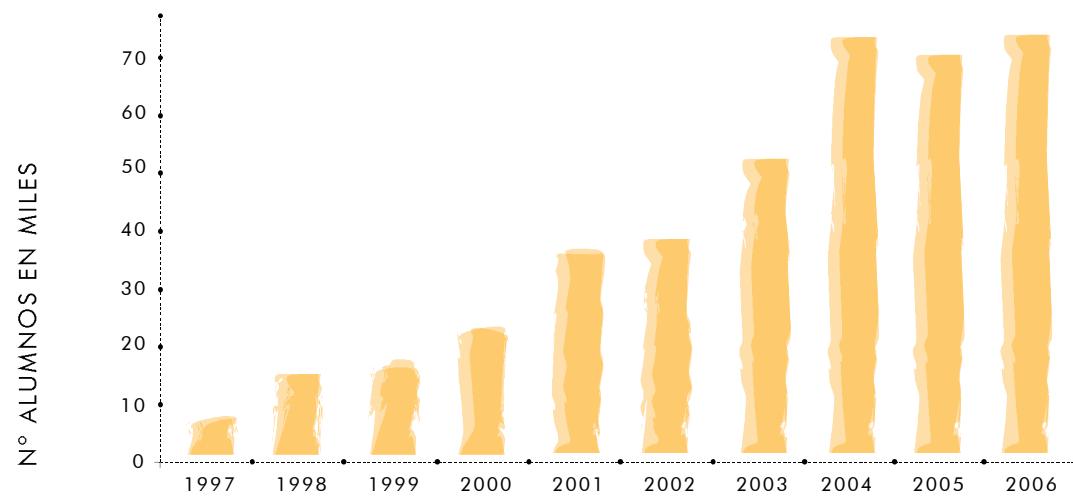
## Capacitación de profesores para implementar los programas



### ESCUELAS PARTICIPANTES POR AÑO



### ALUMNOS BENEFICIADOS POR AÑO (1 ALUMNO = 1 CUADERNO)

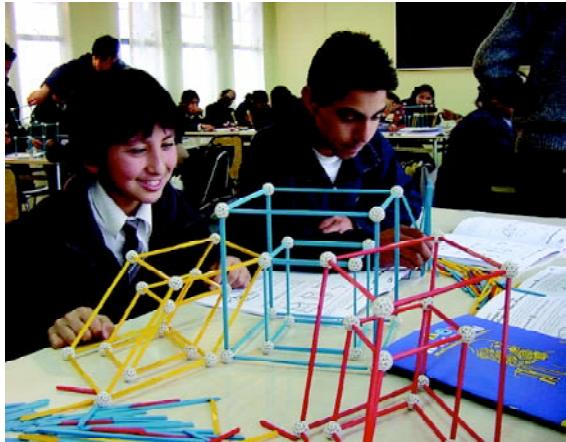




Nuestros niños aprenden en un formato entretenido

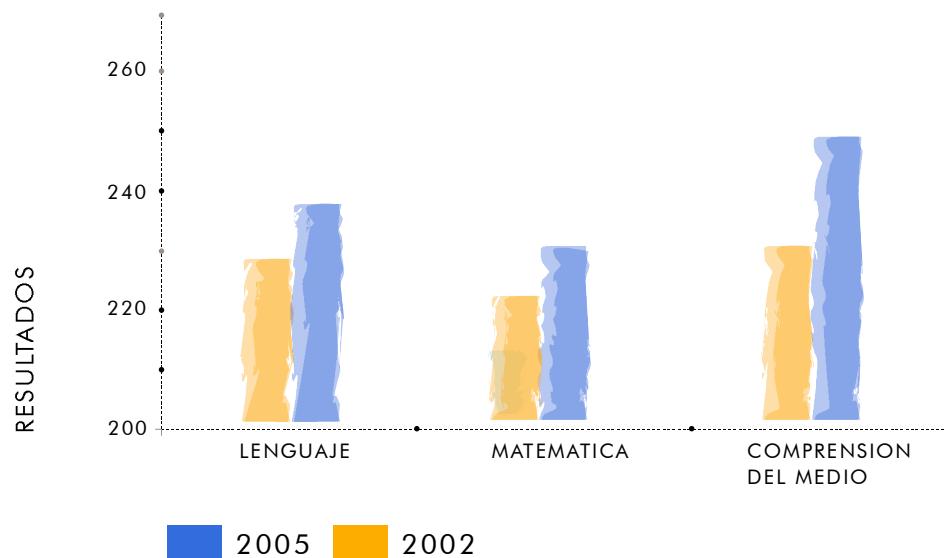
# Red de Educación Interactiva

7 Programas en áreas  
Metodología participativa y colaborativa  
Aprendizaje lúdico y experencial



Desde 1997, hemos concentrado nuestros esfuerzos en elevar el nivel de la educación en Chile. Trabajamos especialmente con el sector más desvalido, desarrollando programas educativos para la Educación General Básica y Media. El propósito es que los alumnos aprendan en forma grata, entretenida y motivadora.

## COMPARACION RESULTADOS SIMCE REI 2002 - 2005

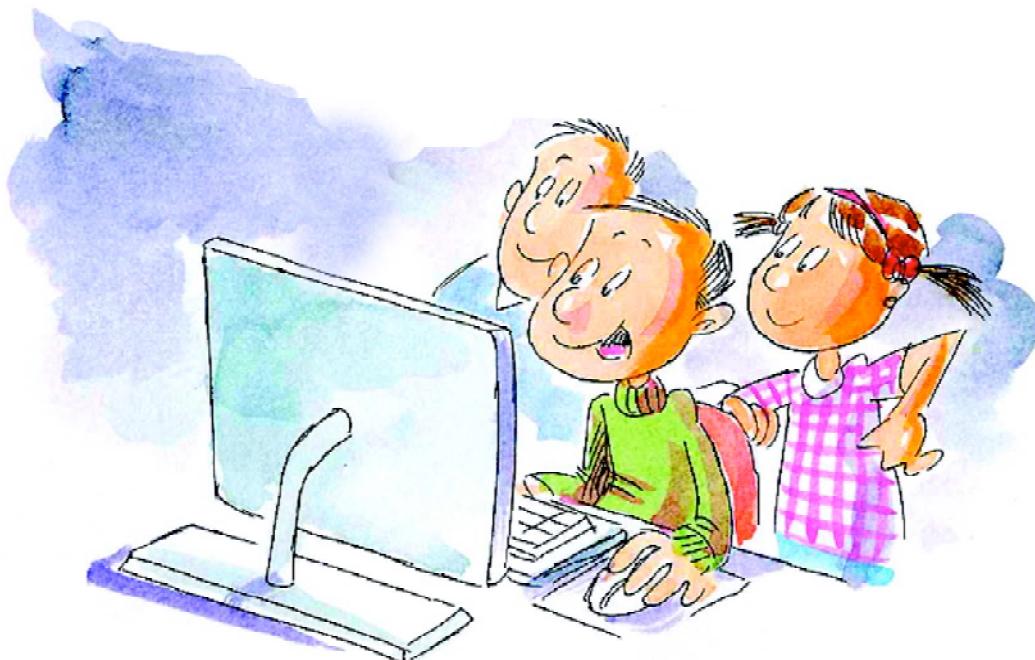


Con la Red de Educación Interactiva promovemos la comunicación y compartimos las buenas experiencias.

Para ello, capacitamos anualmente a profesores, realizamos un seguimiento en los establecimientos y evaluamos para lograr incrementar en un 20% el rendimiento en las escuelas.

## Área matemática

"1,2,3 Pitágoras" y "Piensa , Piensa Tolomeo" son los dos programas que desarrollamos en esta área, en la que los últimos estudios publicados demuestran la deficiencia existente en nuestro país.



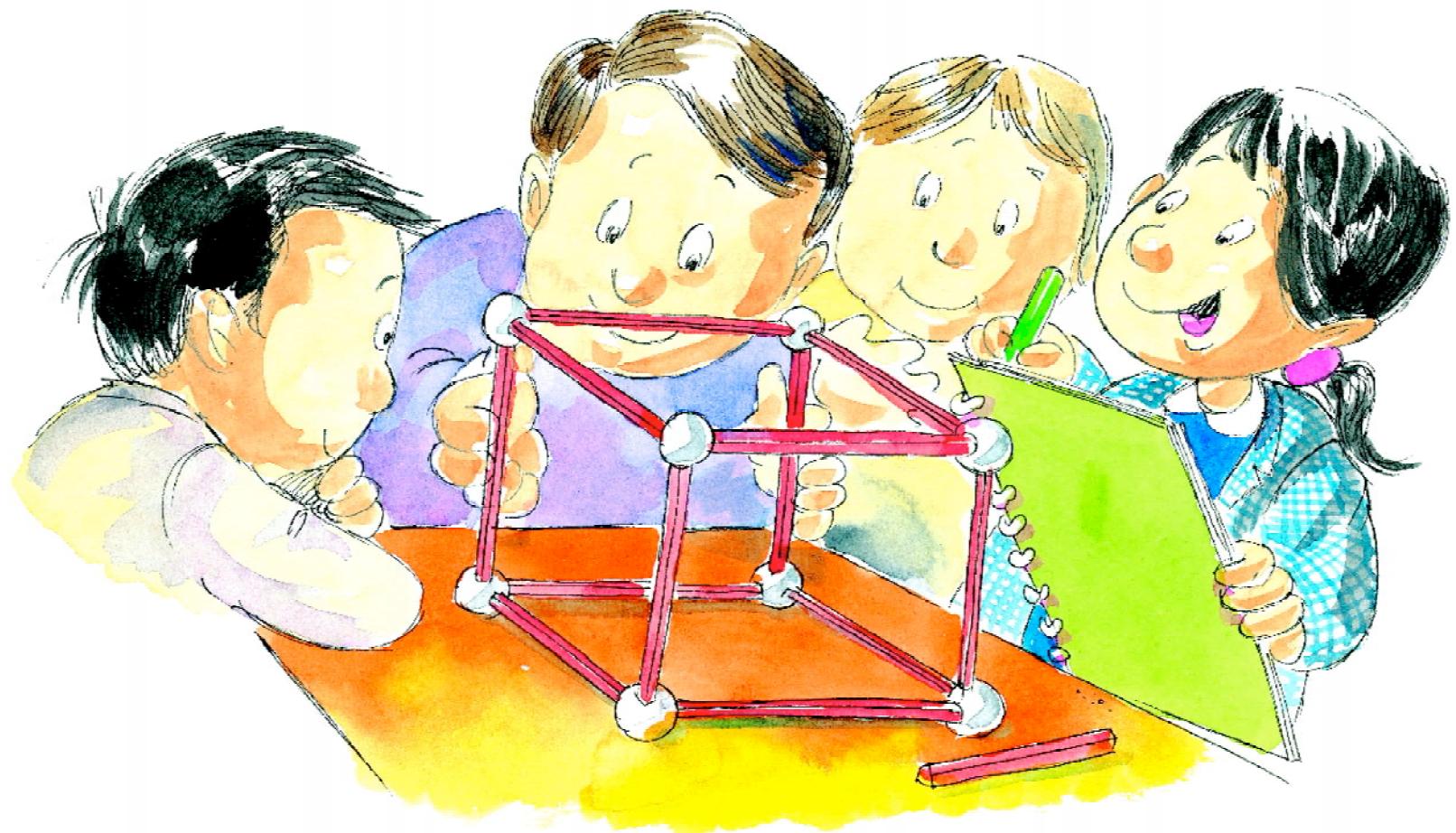
### 1,2,3 Pitágoras

1,2,3 Pitágoras muestra a los alumnos de 1º a 8º año básico, aplicaciones de la geometría y matemática a través de análisis y construcción de modelos.



**Publicaciones:** Manual del Alumno y del Profesor y CD

Descubrir la geometría en el espacio



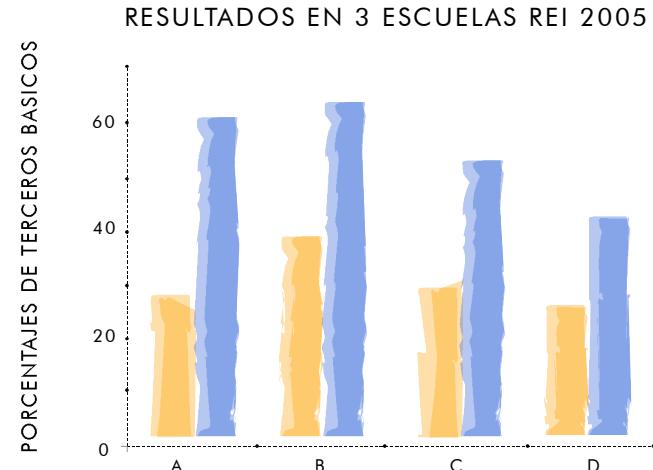
Aprendizaje lúdico y experiencial.

## Piensa, piensa Tolomeo

Es un programa en base a guías de actividades seleccionadas, a través de las cuales el alumno, con ingenio y asociando ejercicios al mundo real , puede avanzar fácil e independientemente en sus conocimientos y aprendizajes esperados. Alumnos de 1° a 4° año básico se están beneficiando con esta novedosa metodología que permite al profesor el avance individualizado.



Matemática aplicada



█ % INICIAL    █ % FINAL

FUENTE: ESCUELAS EVALUADAS

- Escuela de Cachagua
- Escuela Atenea
- Escuela de Grecia



Material interactivo



Publicaciones: Manual del Alumno y del Profesor

## Área Lenguaje y Comunicación

Comprensión lectora, incremento de las habilidades cognitivas y verbales, aumento del vocabulario y fomento de la expresión oral son competencias fundamentales a desarrollar en los educandos actualmente.

A través de éstas se genera el desarrollo básico de la personalidad, se potencia la capacidad de liderazgo, la autonomía en el pensamiento y las habilidades sociales.



Comprensión lectora



Desarrollo de la imaginación



Ideas integradas a nuestra realidad

## Mitología y Valores Clásicos

La aceleración de los cambios en nuestra sociedad, y la necesidad de tener referencias orientadoras en una dirección constructiva, nos motivó a buscar, por acercamiento a la Mitología Griega, una contribución para el desarrollo de los Objetivos Fundamentales Transversales en las actividades educativas. Nace así, en 1997, el Programa "Mitología & Valores Clásicos", que en base a actividades lúdicas, lectura y reflexión, acerca a los alumnos a las raíces de la cultura occidental y los valores propios de cada sociedad.



El teatro como expresión del aprendizaje



**Publicaciones:** Manual del Alumno y del Profesor

## Un espacio para leer, pensar, comprender y comunicarse



Simposium Socrático 2005

Lecturas en el aula

### Aula Socrática

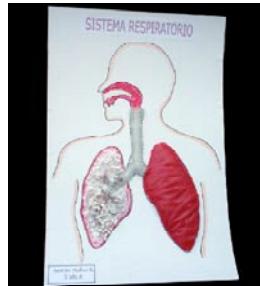
En base al uso de la metodología socrática como práctica que fortalece en los alumnos destrezas y habilidades cognitivas de orden superior y que reconoce en el profesor su rol de facilitador del aprendizaje, el programa "Aula Socrática" busca desarrollar un diálogo intelectual, promover la discusión de las ideas y facilitar la formación de opiniones razonadas y autónomas en los alumnos.



Publicaciones: Manual del Alumno y del Profesor

## Área Ciencia y Tecnología

Promovemos esta área con creciente interés a partir del año 2000 cuando el nuevo milenio nos pone nuevos desafíos: los avances científicos actuales junto al desarrollo de nuevas tecnologías hacen indispensable la colaboración al conocimiento y estimulación en esta área.



Trabajos y experimentos

## Aula interactiva y Kidsmart

Introducir el uso de las nuevas tecnologías a edad temprana es el objetivo de este programa, que en base a equipos especialmente adecuados y softwares preparados para párvulos facilita la investigación y el aprendizaje moderno.



Educación y tecnología, nuestras herramientas para el futuro

## Hipócrates y mi cuerpo

Experimentar y aprender, investigar y leer, usar las nuevas tecnologías y aplicarlas en forma práctica son los recursos que utiliza este programa que estudia la estructura y funcionamiento de los principales órganos y sistemas de nuestro cuerpo, complementando el Programa de Ciencias propuesto por el Ministerio de Educación.



La naturaleza de nuestro cuerpo a través de sus sistemas interrelacionados



Experimentar y aprender, jugando y creando



**Publicaciones:** Viaje por mi cuerpo (VHS), Manual del Alumno y del Profesor

## Caso Gestión

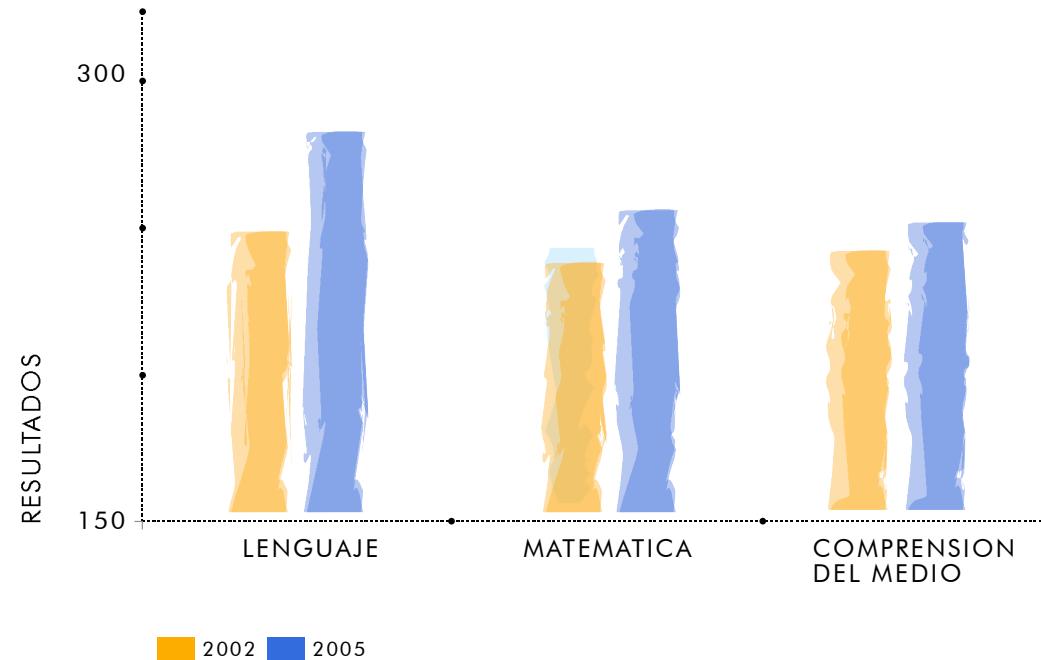
Desde el año 2005 asumimos implementar nuestros programas en las escuelas de la comuna de Zapallar y asesorar la gestión escolar a través de una metodología interactiva, cuyo énfasis fuese el aprendizaje lúdico y experiencial sobre todo en las áreas de matemática y lenguaje.

Elevar el nivel de la educación a corto plazo





COMPARACION RESULTADOS SIMCE 4° BASICO 2002 - 2005



# humanidades ... la aventura de compartir los clásicos

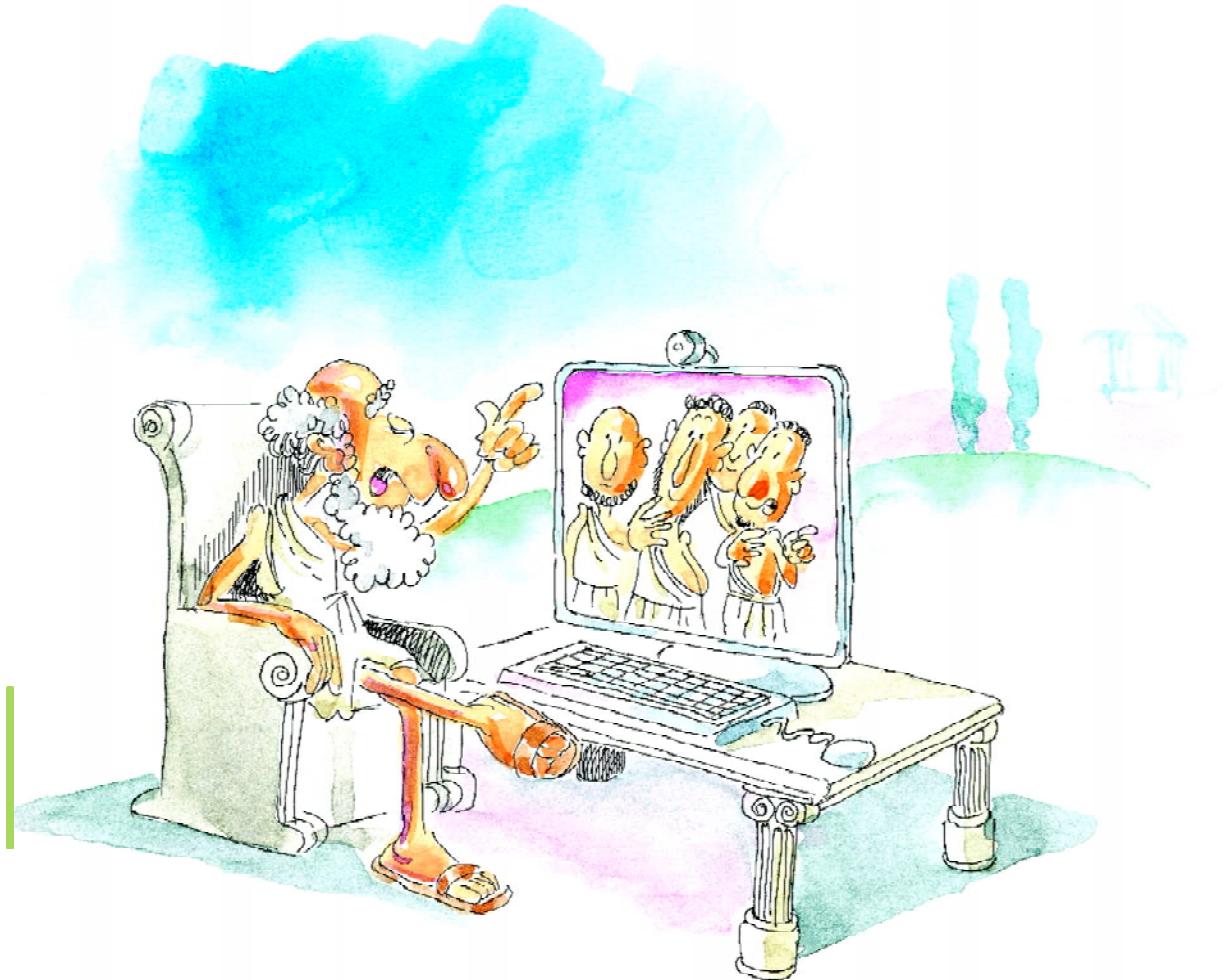


Apoyo e incentivo a la investigación y el conocimiento

51 premios  
5 universidades  
13 publicaciones  
4 seminarios socráticos  
2 ciclos de conferencias  
1 concurso de ética  
4 foros universitarios

Apoyamos las diversas áreas del conocimiento con el objetivo de hacer de las Humanidades una rama del saber atractiva y entretenida.

Nuestro objetivo es dar a conocer el pensamiento clásico griego como base de la cultura occidental y con ello difundir los valores que permiten el verdadero desarrollo intelectual.



Desarrollo intelectual

Formación integral

Cultura general

Saber atractivo

## Etica

- Seminarios
- Concursos
- Conferencias
- Publicaciones
- Audiovisuales

La herencia de una formación ortodoxa, generosa y preocupada por el bien, hace que tengamos una preocupación especial por la Etica como parte de la filosofía ocupada de las conductas humanas en cuanto buenas y en cuanto ordenadas a un fin bueno.

Estudiar y acercar a los demás a ello, a lo moralmente correcto a la vez que difundir el saber acerca de una adecuada gestión de la libertad, es lo que promoveemos a través de:



**Publicaciones:** Material audiovisual



Corceles alados mostrando nuevos rumbos

## Pegasos

Foros Interuniversitarios  
Publicación "Aristóteles XXI"  
Proyecto de Televisión  
Seminario Socrático

Verdaderos córceles alados dando a conocer nuevos formatos para abordar y difundir las humanidades. Son 51 premiados que la Fundación ha reunido en estos diez años.

Como Grupo conforman desde el año 2001 una plataforma nacional con la finalidad de desarrollar proyectos que – con el soporte de la Fundación –difunda las diversas áreas del conocimiento a partir de la cultura clásica griega.

### **El Grupo Pegasos lo conforman:**

- Premiados de Universidades
- Premios Trayectoria Clásica
- Premios Belerofonte

## Premios

### TRAYECTORIA CLÁSICA

Anualmente, el grupo Pegasos de la Fundación Mustakis otorga este galardón a quien se destaque por su aporte a la difusión de la cultura clásica, a través de su quehacer personal y profesional.

**2002** · Giuseppina Gramattico

**2003** · Vittorio Di Girolamo

**2004** · Maria Luisa Vial Cox

**2005** · Rómolo Trebbi del Trevigiano



Rómolo Trebbi - 2005



### Comunicación masiva de las humanidades



Giuseppina Gramattico



Vittorio Di Girolamo



Maria Luisa Vial Cox

## BELEROFONTE

Belerofonte, un príncipe corintio de la mitología griega, a quien Atenea le regala unasbridas de oro para capturar a Pegasos, se suma también como nombre a los Premios Mustakis y – como tal – al grupo Pegasos.

Anualmente, nuestro Directorio destaca de esta forma a quien sobresalga por su labor de apoyo y colaboración hacia la Fundación.

El Premio consiste en una suma de dinero que los premiados pueden utilizar en publicaciones, y difusión de sus proyectos.

**2002** · Joaquín García Huidobro

**2004** · Gloria Legisos

**2005** · Gerardo Vidal



Joaquín García Huidobro - 2002



Gloria Legisos - 2004



Gerardo Vidal - 2005

**Grandes colaboradores de nuestra tarea. Importantes guías en nuestro quehacer**

# colofón

PROYECCIONES



# queremos ser

un haz de luz que ilumina y muestra nuevos caminos y formatos para lograr...



un valor agregado en la educación

Estamos seguros que si nuestro esfuerzo se suma a otros en esta misma senda, lograremos:

- **adultos comprometidos**
- **jóvenes sanos**
- **niños felices**



una mirada renovadora en el arte & cultura  
y verdaderos pioneros en la comunicación de las humanidades



# agradecimientos

Queremos compartir esta primera década con aquéllos amigos y personas que con especial interés y dedicación han aportado a nuestra acción.

Entre otros:

- Ismini Anastassiou
- Blanquita Andrade
- Perla Ayala
- Laura Billings
- Francoise Delannoy
- Ximena Díaz
- Luz María Edwards
- José Manuel Fernández
- M. Teresa Figari
- Juan Enrique Froemel
- Eduardo Guerrero
- Mercedes Hurtado
- Teresa Isla
- Gloria Legisos
- Ximena López
- Christian Lungenstrass
- Gonzalo Mezza
- Consuelo Montalba
- Trinidad Montes
- Manuel Montt
- Pelusa Orellana
- Julia Riquelme
- Terry Roberts
- Raúl Torrealba
- Terry Roberts
- María Luisa Vial
- Gerardo Vidal
- Maribel Vidal

Agradecemos el significativo apoyo de las siguientes instituciones:

- Artequin, un espacio para el Arte
- Biblioteca Nacional
- Corporación Cultural Balmaceda 1215
- Corporación Cultural de Vitacura
- Corporación Cultural de Las Condes
- Embajada de Grecia
- Fundación Andes
- Fundación Chile
- Fundación CMPC
- Fundación Simón de Cirene
- IMACTIVA
- INET
- Paideia National Center, Universidad North Carolina
- PROED
- PROHUMANA
- Universidad Diego Portales
- Universidad Adolfo Ibáñez

Es la ocasión para agradecer también a quienes han colaborado de cerca tanto en nuestros inicios como en la actualidad:

- Patricia Aliaga
- Fernando Costa
- Cecilia Cousiño
- Constanza de la Cuadra
- Angélica Gaete
- Teresa García Huidobro
- Carolina Gardeweg
- Carmen Gatica
- Maximiliano Godoy
- Loreto Guajardo
- Evelyn Lagos
- Julia Riquelme
- Rubén Rodríguez
- Mariela Rossi
- Clemente Núñez
- Gerard Prins
- Hugo Schmidt
- Fanny Torres
- Edith Travo
- Antonio Varas
- Paulina Wevar

Especiales agradecimientos a nuestras cercanas colaboradoras:

- Bernardita Stuven V.
- Alejandra Valdés R

A nuestro consejo asesor:

- Carlos Cáceres
- Margarita María Erráziriz
- Joaquín García Huidobro
- María Teresa Infante

Nuestro Directorio lo integran:



Constantino Mustakis K.  
Presidente Honorario



George Anastassiou M.  
Presidente Ejecutivo



Raúl Toro A.  
Vicepresidente



Emilio Salí C.  
Director